

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

VAT reg nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

 Porto franco/
 Free

 Porto
 assegnato /
 Not Free

 Ferrovia/
 Rail

 Trasporto /
 Freight

 Espresso/
 Express

 Trasportatore/
 Carrier

 Mezzo vostro/
 Other Vehicle

 Mezzo proprio/
 Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n.
Delivery Note No.

42630930

4 Data spedizionale/
Shipping Date

22.09.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885301

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department
 PJSFAH-PLL5
 Molnár Ádám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198933

19 Codice destinazione/
Shipping Code
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Autocarro / Standard

 20 Porto
 franco/
 Free

 Porto
 assegnato /
 Not Free

 22 Specifica di
 destinazione/
 26 Destinazione
 Receiving Location

57171258

14248

23/24

Lordo/
Gross

Netto/Net

Peso totale/Total Weight

2.739,0 KG

2.302,3 KG

21 Imballaggio/
Packing

11 x 0000SON, 176 x KLT 4314, 11 x TBA-500274

 25 Indirizzo di
 destinazione/
 Shipping
 Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME /
UnitConsegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112573

 F-563739.04.RTR1-H84#S
 Cuscinetto a rulli conici
 083563415-4350-10

10.560

PZ

42630930/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

26 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO

Data controllo:

Firma

872010320
 872010386
 872010534
 872010478
 872010458
 872010368
 872010441
 872010405
 872010423
 872010517
 872010497

 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
 550003885301

 Lotto / Batch
 0038357906

 Quantità / Quantity
 10.560 PZ

 Ursprungsland / Country of origin
 Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	872010320	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S						Quantità: 960 PZ

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4650,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 028

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dr. Klaus Patzak, Andreas Schick, Corinna Schiltgenhelm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0484 00

SCHAEFFLER

Consegna n. 93
 Delivery Note No. 84
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
 Delivery Note No.

42630930

4 Data spedizione/
 Shipping Date

22.09.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
2	872010386	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
3	872010534	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
4	872010478	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
5	872010458	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
6	872010368	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
7	872010441	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
8	872010405	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
9	872010423	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
10	872010517	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ
11	872010497	209,3 KG	249,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
		Articolo	083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S		Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

11,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
176,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
11,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number, according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-007401 vom 22.09.2020



20-007401

Ludwigsburg, 23.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 25.09.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 22.09.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>42580962-42624084</td> <td>69</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>15.976</td> <td>50,94</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>42563830-42593174-42630917</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>42595575-42630930-42632600</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>42630906</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>42630923-42563803</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	42580962-42624084	69	COLLI	Getriebeteile	15.976	50,94	2	42563830-42593174-42630917						3	42595575-42630930-42632600						4	42630906						5	42630923-42563803					
1	42580962-42624084	69	COLLI	Getriebeteile	15.976	50,94																																
2	42563830-42593174-42630917																																					
3	42595575-42630930-42632600																																					
4	42630906																																					
5	42630923-42563803																																					
Summe: Total:		69,00 COLLI 15.976,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																						
22 Benutzter Grenzübergang																																						
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				

20-007401 empfangen am _____ Datum / Date
 20-007401 empfangen am _____ Datum / Date
KUEHN + WAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)
 I-70026 MODUGNO
25 SET 2020
 "Ricevuta in prova di verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604